



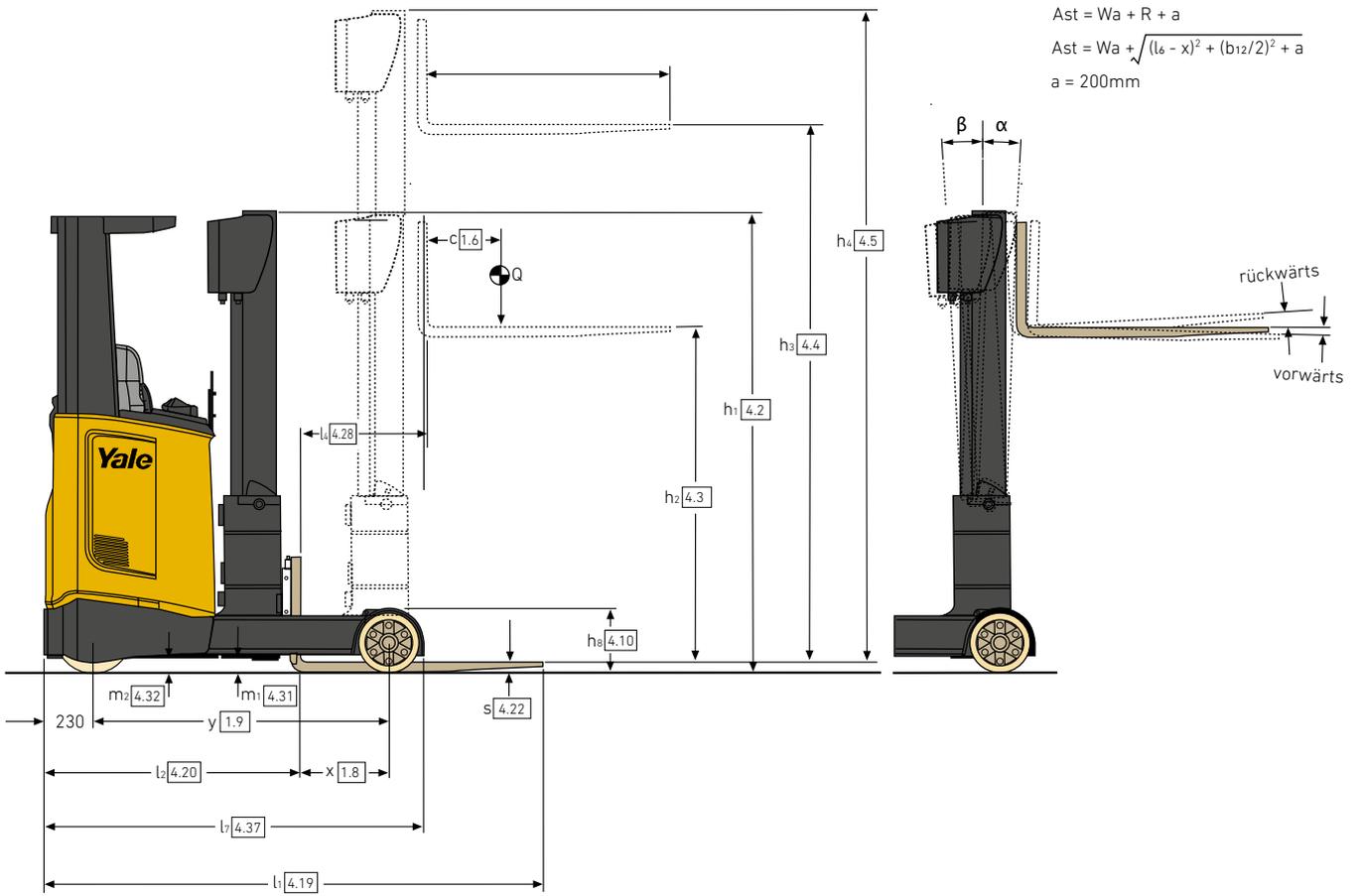
# MR 10-14E

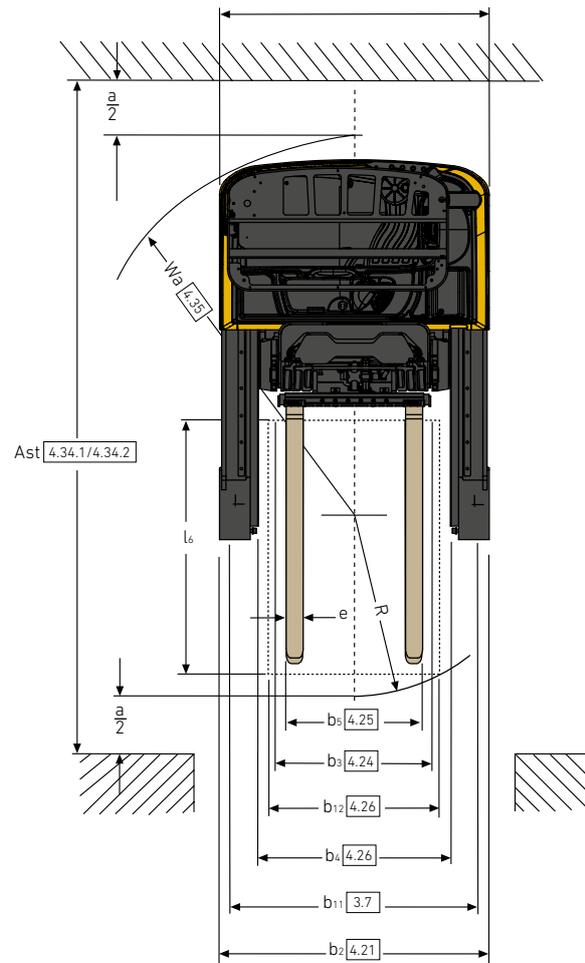
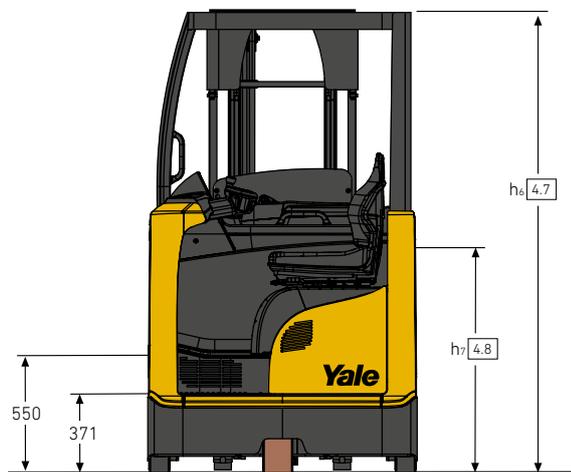
FICHE TECHNIQUE

Chariot à mât rétractable  
inclinable

---

1,000 – 1,400 kg





## VDI 2198 – SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES – SÉRIE MRE

GÉNÉRALITÉS		Yale		
1-1	Constructeur	Yale		
1-2	Désignation du modèle	MR10E	MR12E	MR14E
1-3	Motorisation	Électrique (batterie)		
1-4	Type d'opérateur	Assis		
1-5	Capacité nominale/charge nominale	Q (t)	1,0	1,2 / 1,4
1-6	Distance du centre de charge	c (mm)	600	
1-8	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches	x (mm)	181	371
1-9	Empattement	y (mm)	1300	1400
POIDS				
2-1	Poids en service	kg	2845	
2-3	Charge par essieu, à vide, avant/arrière <sup>(1)</sup>	kg	1622 / 1223	
2-4	Charge par essieu, fourches sorties, en charge, avant/arrière	kg	810 / 3035	695 / 3350 / 694 / 3654
2-5	Charge par essieu, fourches rentrées, en charge, avant/arrière	kg	1288 / 2557	1222 / 2823 / 1605 / 2743
PNEUMATIQUES				
3-1	Pneus	NDIItthane		
3-2	Taille des pneus, avant	ø (mm x mm)	343 x 140	
3-3	Taille des pneus, arrière	ø (mm x mm)	220 x 85	285 x 100
3-5	Nombre de roues, avant/arrière (x = motrices)	1 x / 2		
3-7	Voie, à l'arrière	b <sub>11</sub> (mm)	990	1155
DIMENSIONS				
4-1	Inclinaison du mât/tablier porte-fourches vers l'avant/l'arrière	$\alpha / \beta$ (°)	1 / 3	
4-2	Hauteur du mât abaissé	h <sub>1</sub> (mm)	2191	
4-3	Levée libre	h <sub>2</sub> (mm)	1706	
4-4	Levée	h <sub>3</sub> (mm)	5000	
4-5	Hauteur, mât déployé <sup>(2)</sup>	h <sub>4</sub> (mm)	5560	
4-7	Hauteur du protège-conducteur (cabine) <sup>(3)</sup>	h <sub>6</sub> (mm)	2175	
4-8	Hauteur du siège par rapport au point de repère du siège	h <sub>7</sub> (mm)	1082	
4-10	Hauteur des bras porteurs	h <sub>8</sub> (mm)	235	308
4-19	Longueur hors tout	l <sub>1</sub> (mm)	2500	
4-20	Longueur jusqu'à la face avant des fourches	l <sub>2</sub> (mm)	1350	
4-21	Largeur hors tout <sup>(4)</sup>	b <sub>1</sub> /b <sub>2</sub> (mm)	1125	1265
4-22	Dimensions des fourches DIN ISO 2331	s/e/l (mm)	40 / 80 / 1150	
4-23	Tablier porte-fourches ISO 2328, classe/type A, B	2A		
4-24	Largeur du tablier porte-fourches	b <sub>3</sub> (mm)	700	
4-25	Distance entre côtés extérieurs des fourches/bras porteurs mini/maxi <sup>(5)</sup>	b <sub>5</sub> (mm)	220 / 640	
4-26	Distance entre bras porteurs / surfaces de chargement	b <sub>4</sub> (mm)	900	
4-28	Distance de déploiement	l <sub>4</sub> (mm)	341	560
4-31	Garde au sol, en charge, en dessous du mât	m <sub>1</sub> (mm)	75	
4-32	Garde au sol au milieu de l'empattement	m <sub>2</sub> (mm)	75	85
4-34-1	Largeur d'allée pour palettes de 1000 x 1200 mm dans le sens transversal	A <sub>st</sub> (mm)	2770	
4-34-2	Largeur d'allée pour palettes de 800 x 1200 mm dans le sens longitudinal	A <sub>st</sub> (mm)	2850	
4-35	Rayon de braquage	W <sub>a</sub> (mm)	1555	
4-37	Longueur le long des bras porteurs	l <sub>7</sub> (mm)	1660	
4-42	Hauteur de marche (du sol au marche-pied)	mm	550	
4-43	Hauteur de marche (entre les marches intermédiaires entre le marche-pied et le plancher)	mm	371	
PERFORMANCES				
5-1	Vitesse de déplacement, en charge/à vide	km/h	11 / 11	
5-1-1	Vitesse de déplacement, en charge/à vide, vers l'arrière	km/h	11 / 11	
5-2	Vitesse de levage, en charge/à vide	m/s	0,45 / 0,70	0,40 / 0,70 / 0,35 / 0,70
5-3	Vitesse de descente, en charge/à vide	m/s	0,55 / 0,45	
5-4	Vitesse de déploiement, en charge/à vide	m/s	0,15 / 0,15	
5-7	Performances en rampe, en charge/à vide	%	9,0 / 12,7	8,5 / 12,7 / 7,6 / 11,9
5-8	Pente maxi surmontable en charge/à vide	%	14,6 / 20,2	13,8 / 20,2 / 12,5 / 19,0
5-9	Temps d'accélération, en charge/à vide	s	5,5 / 4,9	5,6 / 4,9 / 5,7 / 4,8
5-10	Frein de service	Électrique		
ÉLECTRIQUE				
6-1	Moteur de traction, puissance nominale S2 60 minutes	kW	5,4	
6-2	Moteur de levage, puissance S3 15 %	kW	9,9	
6-3	Batterie selon DIN 43531 / 35 / 36 A, B, C, non	B		C
6-4	Tension batterie/capacité nominale K5	(V)/(Ah)	48 / 560 <sup>(7)</sup>	
6-5	Poids de la batterie <sup>(6)</sup>	kg	937	
6-6	Consommation d'énergie selon le cycle VDI	kWh/h au nombre de cycles	2,9	3,4 / 3,9
8-1	Type d'unité motrice	Variateur à courant alternatif		
10-7	Niveau de pression sonore au siège de l'opérateur	dB (A)	69,55	

(1) Fourches rentrées

(2) Avec hauteur de dossier d'appui de charge de 1000 mm, h<sub>4</sub> + 508 mm ; avec hauteur de dossier d'appui de charge de 1500 mm, h<sub>4</sub> + 1008 mm

(3) Avec feu à éclat h<sub>6</sub> + 120 mm ; avec grille de protection de protège-conducteur h<sub>6</sub> + 20 mm ; avec écran de protection de protège-conducteur h<sub>6</sub> + 30 mm

(4) Avec enjoliveurs latéraux des roues porteuses : 1289 mm

(5) La course du déplacement latéral est de +/- 75 mm

(6) Ces valeurs peuvent varier de +/- 5 %

(7) Voir "tableau des batteries"

## DIMENSIONS DE LA BATTERIE – MR10E

GÉNÉRALITES	MR10E											
	1.2	Désignation du modèle										
1.8	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches											
1.9	Empattement											
POIDS	2.1	Poids en service										
	2.3	Charge par essieu, à vide, avant/arrière <sup>(1)</sup>										
	2.4	Charge par essieu, fourches sorties, en charge, avant/arrière										
	2.5	Charge par essieu, fourches rentrées, en charge, avant/arrière										
	4.19	Longueur hors tout										
DIMENSIONS	4.2	Longueur jusqu'à la face avant des fourches										
	4.28	Distance de déploiement										
	4.34.1	Largeur d'allée pour palettes de 1000 x 1200 mm dans le sens transversal <sup>(2)</sup>										
	4.34.2	Largeur d'allée pour palettes de 800 x 1200 mm dans le sens longitudinal <sup>(2)</sup>										
	4.35	Rayon de braquage										
ELEC-TRIQUE	6.3	Batterie selon DIN 43531 / 35 / 36 A, B, C, non										
	6.4	Tension batterie/capacité nominale K5										
	6.5	Poids de la batterie <sup>(3)</sup>										

(1) Ces valeurs peuvent varier de +/- 5 %

(2) Fourches rentrées

(3) Batterie lithium-ion

Tous les poids (2.1 à 2.5) sont indiqués avec mât au plus bas et fourches standard

## DIMENSIONS DE LA BATTERIE – MR12E

GÉNÉRALITES	MR12E											
	1.2	Désignation du modèle										
1.8	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches											
1.9	Empattement											
POIDS	2.1	Poids en service										
	2.3	Charge par essieu, à vide, avant/arrière <sup>(1)</sup>										
	2.4	Charge par essieu, fourches sorties, en charge, avant/arrière										
	2.5	Charge par essieu, fourches rentrées, en charge, avant/arrière										
	4.19	Longueur hors tout										
DIMENSIONS	4.2	Longueur jusqu'à la face avant des fourches										
	4.28	Distance de déploiement										
	4.34.1	Largeur d'allée pour palettes de 1000 x 1200 mm dans le sens transversal <sup>(2)</sup>										
	4.34.2	Largeur d'allée pour palettes de 800 x 1200 mm dans le sens longitudinal <sup>(2)</sup>										
	4.35	Rayon de braquage										
ELEC-TRIQUE	6.3	Batterie selon DIN 43531 / 35 / 36 A, B, C, non										
	6.4	Tension batterie/capacité nominale K5										
	6.5	Poids de la batterie <sup>(3)</sup>										

(1) Ces valeurs peuvent varier de +/- 5 %

(2) Fourches rentrées

(3) Batterie lithium-ion

Tous les poids (2.1 à 2.5) sont indiqués avec mât au plus bas et fourches standard

## DIMENSIONS DE LA BATTERIE – MR14E

GÉNÉRALITES	MR14E											
	1.2	Désignation du modèle										
1.8	Distance de la charge, entre le centre du pont moteur et les fourches											
1.9	Empattement											
POIDS	2.1	Poids en service										
	2.3	Charge par essieu, à vide, avant/arrière <sup>(1)</sup>										
	2.4	Charge par essieu, fourches sorties, en charge, avant/arrière										
	2.5	Charge par essieu, fourches rentrées, en charge, avant/arrière										
	4.19	Longueur hors tout										
DIMENSIONS	4.2	Longueur jusqu'à la face avant des fourches										
	4.28	Distance de déploiement										
	4.34.1	Largeur d'allée pour palettes de 1000 x 1200 mm dans le sens transversal <sup>(2)</sup>										
	4.34.2	Largeur d'allée pour palettes de 800 x 1200 mm dans le sens longitudinal <sup>(2)</sup>										
	4.35	Rayon de braquage										
ELEC-TRIQUE	6.3	Batterie selon DIN 43531 / 35 / 36 A, B, C, non										
	6.4	Tension batterie/capacité nominale K5										
	6.5	Poids de la batterie <sup>(3)</sup>										

(1) Ces valeurs peuvent varier de +/- 5 %

(2) Fourches rentrées

(3) Batterie lithium-ion

Tous les poids (2.1 à 2.5) sont indiqués avec mât au plus bas et fourches standard

## DIMENSIONS DU MÂT

MR10E, MR12E, MR14E	Inclinaison	Levée	Levée libre	Hauteur, mât abaissé	Hauteur, mât déployé	Poids <sup>(2)(3)</sup>
	$\alpha / \beta$ (°)	$h_2$ (mm)	$h_2$ (mm)	$h_1$ (mm)	$h_4$ <sup>(1)</sup> (mm)	(kg)
	1°/3°	5000	1706	2191	5560	629
	1°/3°	5250	1792	2277	5810	645
	1°/3°	5500	1878	2363	6060	662
	1°/3°	5750	1964	2449	6310	717
	1°/3°	6000	2050	2535	6560	736
	1°/3°	6250	2136	2621	6810	754
	0,5°/1°	6500	2222	2707	7060	772
	0,5°/1°	6750	2308	2793	7310	797
	0,5°/1°	7000	2394	2879	7560	815
	0,5°/1°	7250	2480	2965	7810	834
	0,5°/1°	7500	2566	3051	8060	852

(1) Avec hauteur de dossier d'appui de charge de 1000 mm,  $h_4 + 508$  mm ; avec hauteur de dossier d'appui de charge de 1500 mm,  $h_4 + 1008$  mm

(2) Tous les poids indiqués comprennent les structures du mât (cadre, vérins, chaîne, poulie) + le tablier + l'huile. ILS NE COMPRENNENT PAS les fourches ni les accessoires

(3) Avec dossier d'appui de charge de 700 mm en largeur, 1000 mm en hauteur, poids + 18 kg ; avec dossier d'appui de charge de 700 mm en largeur, 1500 mm en hauteur, poids + 26 kg

Toutes les valeurs sont des valeurs nominales auxquelles peuvent s'appliquer des tolérances.



## CARACTÉRISTIQUES ET ÉQUIPEMENTS – SÉRIE MRE

CONSTRUCTION	DE SÉRIE	EN OPTION	LEVÉE	DE SÉRIE	EN OPTION
Configuration standard	●		Mât triplex	●	
b1 = 1125 mm, b2 = 1125 mm, b4 = châssis de 900 mm	● <sup>(1)</sup>		Tablier FEM 2A de 700 mm	●	
b1 = 1265 mm, b2 = 1265 mm, b4 = châssis de 900 mm	● <sup>(2)</sup>		Diverses tailles de fourches		●
Démarrage par contact à clé	●		Sans dossier d'appui de charge	●	
Démarrage par mot de passe opérateur		●	Dossier d'appui de charge haut de 1000 mm		●
PERFORMANCES	DE SÉRIE	EN OPTION	MANUTENTION	DE SÉRIE	EN OPTION
Protège-conducteur de 2175 mm	●		Barre support universelle		●
Protège-conducteur pour stockage par accumulation de 2175 mm (rétrécissement à 1450 mm)		●	Porte-boissons et porte-documents		●
Protège-conducteur pour stockage par accumulation de 2175 mm (rétrécissement à 1700 mm)		●	Planchette à pince A4		●
Protection polycarbonate (Lexan) sur le protège-conducteur		●	Support pour rouleau de film étirable		●
Grille de protection métallique sur le protège-conducteur	●		Protection latérale des roues porteuses		● <sup>(2)</sup>
Afficheur standard	●		Convertisseur 24 V CC/CC		●
Mini-levers TouchPoint™ situés sur l'accodoir de longueur réglable	●		Convertisseur 24-12 V CC		●
Hydraulique 4 fonctions	●		Alarme sonore de marche avant (fourches en queue)		●
Joystick situé sur l'accodoir de longueur réglable		●	Alarme sonore de marche arrière (fourches en tête)		●
Fonctionnement simultané des fonctions hydrauliques de levée et rentrée/sortie	●		Alarme sonore de marche avant et de marche arrière		●
Interrupteur à bascule de commande du sens de marche	●		Système sans fil de gestion des actifs Yale Vision™ - Accès		●
Siège à suspension totale	●		Système sans fil de gestion des actifs Yale Vision™ - Surveillance		●
Housse de siège en tissu	●		Système sans fil de gestion des actifs Yale Vision™ - Vérification		●
Coque de siège en skaï		●	BATTERIES	DE SÉRIE	EN OPTION
Dossier de siège bas	●		Compartment batterie de 1035 x 263 x 784 mm (pour batterie DIN B de 280/310 Ah)	● <sup>(1)</sup>	
Appui-tête de siège		●	Compartment batterie de 1035 x 353 x 784 mm (pour batterie DIN B de 420/465 Ah)		● <sup>(1)</sup>
Chauffage du siège		●	Compartment batterie de 1035 x 443 x 784 mm (pour batterie DIN B de 560/620 Ah)		● <sup>(1)</sup>
Siège antistatique (version tissu uniquement)		●	Compartment batterie de 1223 x 283 x 784 mm (pour batterie DIN C de 420/465 Ah)	● <sup>(2)</sup>	
Direction 180°		●	Compartment batterie de 1223 x 355 x 784 mm (pour batterie DIN C de 560/620 Ah)		● <sup>(2)</sup>
Direction 360°	●		Extraction verticale de la batterie	●	
Mode de direction 180°/360° sélectionnable par l'opérateur		●	Extraction latérale de la batterie		●
VISIBILITÉ	DE SÉRIE	EN OPTION	Table double pour changement de batterie		●
Rétroviseur panoramique		●	Câble d'extension		●
Feu à éclat orange		●	ASPECT	DE SÉRIE	EN OPTION
Un feu de travail avant à LED		●	Chariot base peinture dorée Yale	●	
2 feux de travail arrière à LED		●	Chariot base peinture spéciale		●
TRACTION	DE SÉRIE	EN OPTION	SUPPLÉMENTAIRE	DE SÉRIE	EN OPTION
Vitesse de déplacement 11 km/h	●		Documentation	●	
Roue motrice en NDIlthane 343 x 140 mm	●		Certification CE	●	
Roue motrice en matériau conducteur, polyuréthane, 343 x 140 mm		●	Garantie : garantie constructeur 24 mois/4000 heures sur les pièces	●	
Roue motrice antidérapante 343 x 140 mm		●	Garantie : garantie constructeur de 36 mois/6000 heures sur les pièces		●
Roues porteuses en NDIlthane 220 x 85 mm	● <sup>(1)</sup>				
Roues porteuses en matériau conducteur 220 x 85 mm		● <sup>(1)</sup>			
Roues porteuses en NDIlthane 285 x 100 mm	● <sup>(2)</sup>				
Roues porteuses en matériau conducteur 285 x 100 mm		● <sup>(2)</sup>			
Roues porteuses antidérapantes 285 x 100 mm		● <sup>(2)</sup>			

(1) MR10E et MR12E

(2) MR14E uniquement

Toutes les valeurs sont des valeurs nominales auxquelles peuvent s'appliquer des tolérances.

# À propos de Yale



Yale Lift Truck Technologies s'appuie sur plus d'un siècle d'expérience de la manutention et sur des investissements massifs dans l'innovation pour mettre sur le marché les solutions les plus évoluées de chariots élévateurs assistés par les technologies. La marque propose une gamme complète de chariots récompensés par de nombreux prix, et notamment des chariots à mât rétractable, des chariots préparateurs de commandes, des chariots tridirectionnels, des transpalettes, des tracteurs de remorquage et des chariots élévateurs à contrepoids, ainsi que des solutions d'aide à la conduite performantes, des systèmes robotisés éprouvés et un large éventail de types d'énergies visant à aider les clients à s'adapter aux exigences de la chaîne d'approvisionnement d'aujourd'hui. Pour accompagner ces solutions, Yale et son réseau de concessionnaires indépendants assurent des prestations complètes : service après-vente, pièces détachées, financements et formations.

## AU SERVICE DE MULTIPLES SECTEURS :

Prestataire de services logistiques

Distribution de pièces auto

Boissons

Aliments froids et surgelés

Distribution agroalimentaire

Transformation agroalimentaire

Meubles et articles d'ameublement

Santé et pharmaceutique

Magasins d'équipement ménager

Commerce de détail et commerce en ligne

## Yale Lift Truck Technologies

Centennial House  
Frimley Business Park  
Frimley  
Surrey  
GU16 7SG  
Royaume-Uni

[www.yale.com](http://www.yale.com)



**Sécurité** : tous les produits Yale vendus dans les pays de l'UE, au Royaume-Uni et en Turquie sont conformes à la directive relative aux machines 2006/42/CE et portent le marquage **CE** . Les chariots Yale vendus dans les autres pays peuvent être commandés et lancés en production conformément aux exigences de la directive relative aux machines ; à ce titre, ils porteront le marquage **CE** .

HYSTER-YALE UK LIMITED opérant sous la dénomination Yale Lift Truck Technologies. Siège social : Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey GU16 7SG, Royaume-Uni. Société immatriculée en Angleterre et au Pays de Galles. Numéro d'immatriculation de la société : 02636775.

© 2025 Hyster-Yale Materials Handling, Inc., tous droits réservés. YALE et  sont des marques commerciales d'Hyster-Yale Materials Handling, Inc. Les chariots peuvent être présentés avec des équipements en option et/ou des caractéristiques qui ne sont pas disponibles dans toutes les régions du monde. Les performances dépendent de l'état du chariot, de ses équipements et de l'application. Les spécifications peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

**Remarque** : Les chariots peuvent être présentés avec des équipements en option et/ou des caractéristiques qui ne sont pas disponibles dans toutes les régions du monde. Les performances dépendent de l'état du chariot, de ses équipements et de l'application. Les spécifications peuvent faire l'objet de modifications sans préavis. La manutention des charges à grande hauteur exige une attention particulière. Les opérateurs devront recevoir la formation nécessaire : ils devront avoir lu et compris les instructions figurant dans le Manuel d'utilisation et les respecter. Si l'une des informations fournies est déterminante pour votre application, consultez votre concessionnaire Yale®.

Référence publication 220991677 Rév. 01 (1025CM) FR